

onnl[®]ine

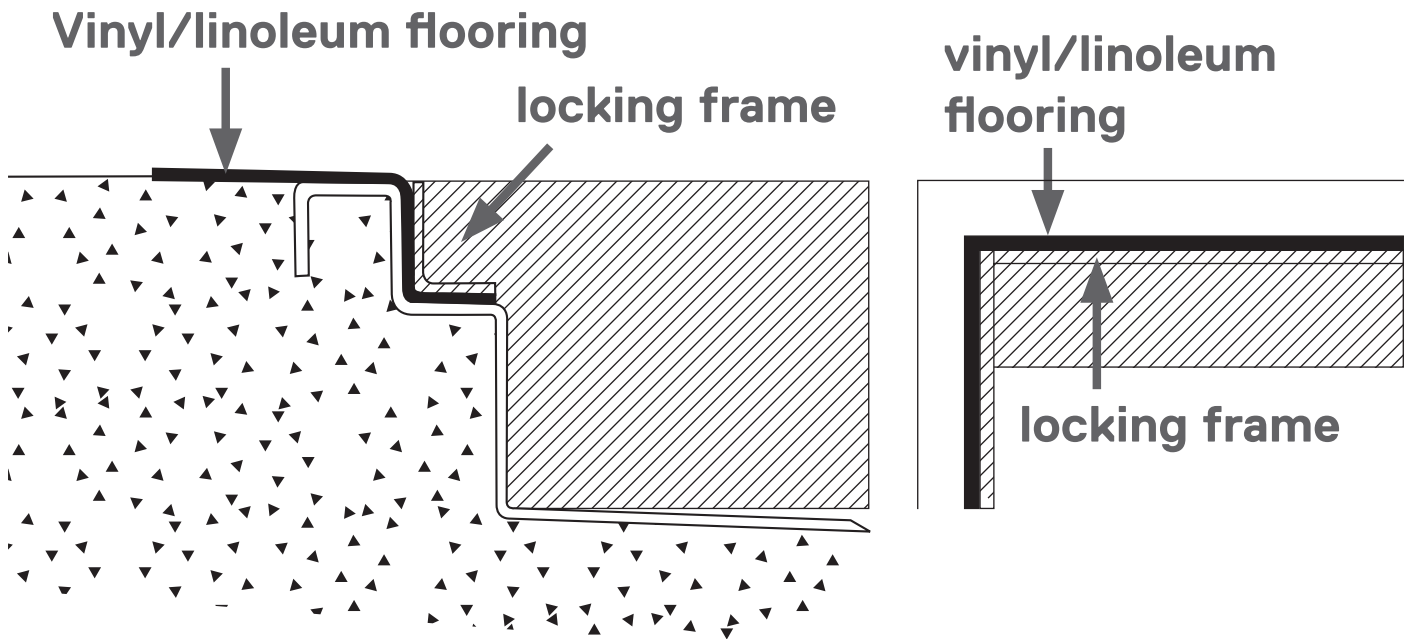
ONNLINE MUD STOPPER, LOCKING FRAME FOR VINYL/LINOLEUM FLOORS

Onnline kura-allas, lukituskehä muovimatolle • Onnline smutsfälla, låsring för plastmatta
Onnline porivann plastkattega pörandale



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Toodeud •
Onninen Oy, Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki. Made in Finland.

**GB INSTALLATION INSTRUCTIONS:
ONNLINE MUD STOPPER, LOCKING FRAME FOR VINYL/LINOLEUM FLOORS**

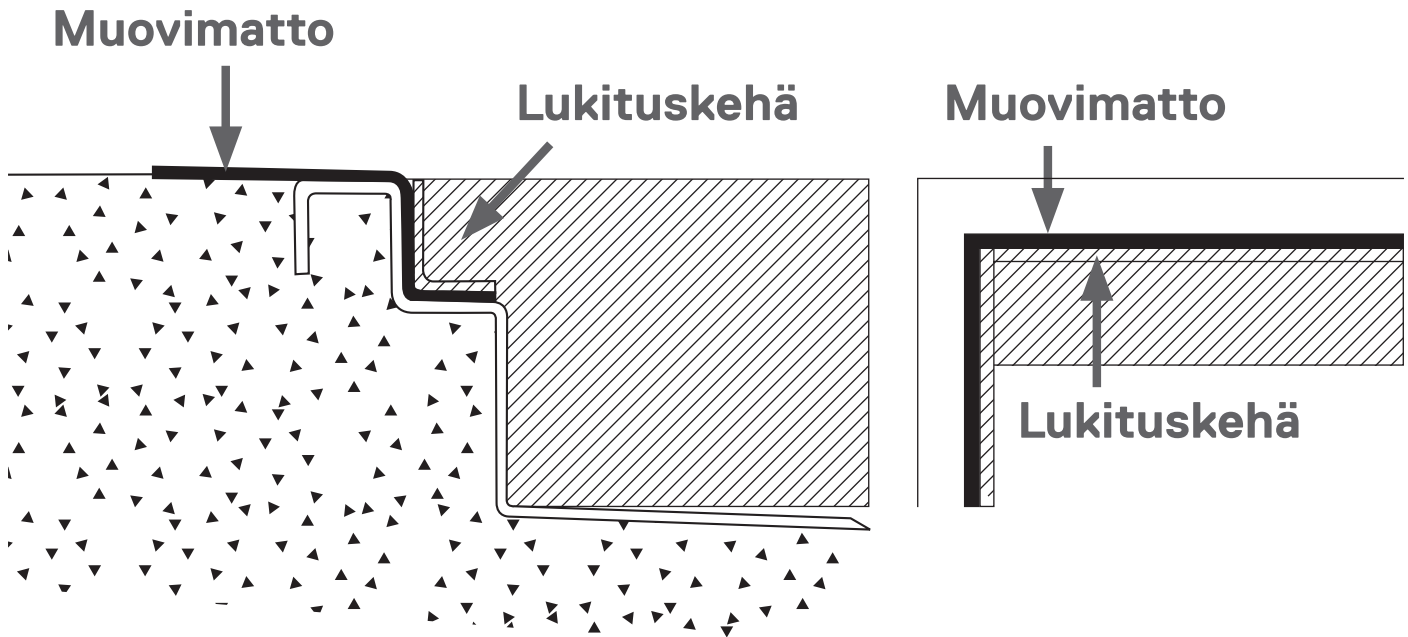


The bottom of the basin has a \varnothing 150 mm output pipe that fits directly into the plastic floor drain. When installing the plastic floor drain, it should be noted that the output pipe sinks approximately 20 mm inside the floor drain, bringing the upper surface of the basin to about 150 mm below the finished floor surface.

The top surface of the mud stopper mat must not rest above floor level. With the help of grip irons, the basin can be placed at the correct height before casting.

When casting the floor, make sure that the casting mass does not press and warp the edges of the basin or dent its bottom. Also make sure that the casting mass does not lift the basin up, and that the sides of the basin remain parallel horizontally, and that casting mass also gets under the collar of the basin.

The vinyl/linoleum flooring is heated to facilitate bending it, and bent to fit to the edges of the well. The vinyl/linoleum flooring must be firmly attached to the edges of the basin throughout; this is why the final attachment is made with glue. The flooring clamping frame is pressed into place, and the gap is filled with adhesive to keep the carpet frame in place and to prevent the accumulation of dirt. Excess vinyl/linoleum flooring is cut off after the flooring has been installed.



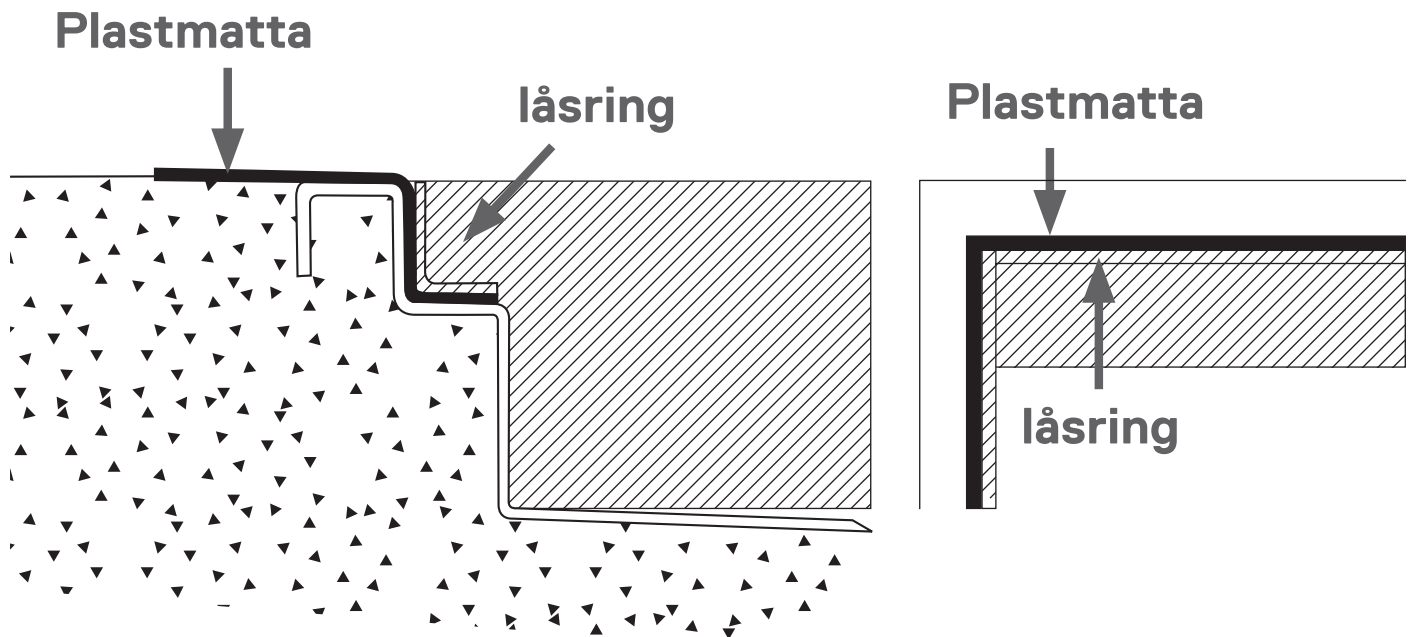
Altaan pohjassa on Ø 150 mm lähtöputki, joka käy suoraan muoviseen lattiakaivoon. Muovikaivoa asennettaessa on huomioitava, että lähtöputki uppoaa kaivon sisään noin 20 mm, jolloin kaivon yläpinta tulee noin 150 mm valmiin lattiapinnan alapuolelle.

Kura-altaan maton yläpinta ei saa tulla lattian pintatasoa korkeammalle. Tartuntarautojen avulla allas voidaan asettaa oikeaan korkoon ennen valua.

Lattiaa valettaessa on varmistettava, ettei valumassa paina altaan reunoja mutkalle eikä altaan pohjaa lommolle. Katso myös, ettei valumassa nosta allasta ylös, että altaan laidat ovat vaakatasossa samansuuntaisesti ja että valumassaa on myös altaan kauluksen alla.

Muovimattoa kuumennetaan taivuttamisen helpottamiseksi ja taivutetaan kiinni altaan reunoihin. Maton tulee kiinnittyä kauttaaltaan pitävästi altaan reunoihin, siksi lopullinen kiinnitys tehdään liimaamalla. Maton kiristyskehä painetaan paikalleen ja rako täytetään liimamassalla mattokehän pitämiseksi kiinni paikallaan ja lian kerääntymisen estämiseksi. Ylimääräinen matto leikataan pois mattokehän asennuksen jälkeen.

SE MONTERINGSANVISNING:
ONNLINE SMUTSFÄLLA, LÅSRING FÖR PLASTMATTAN

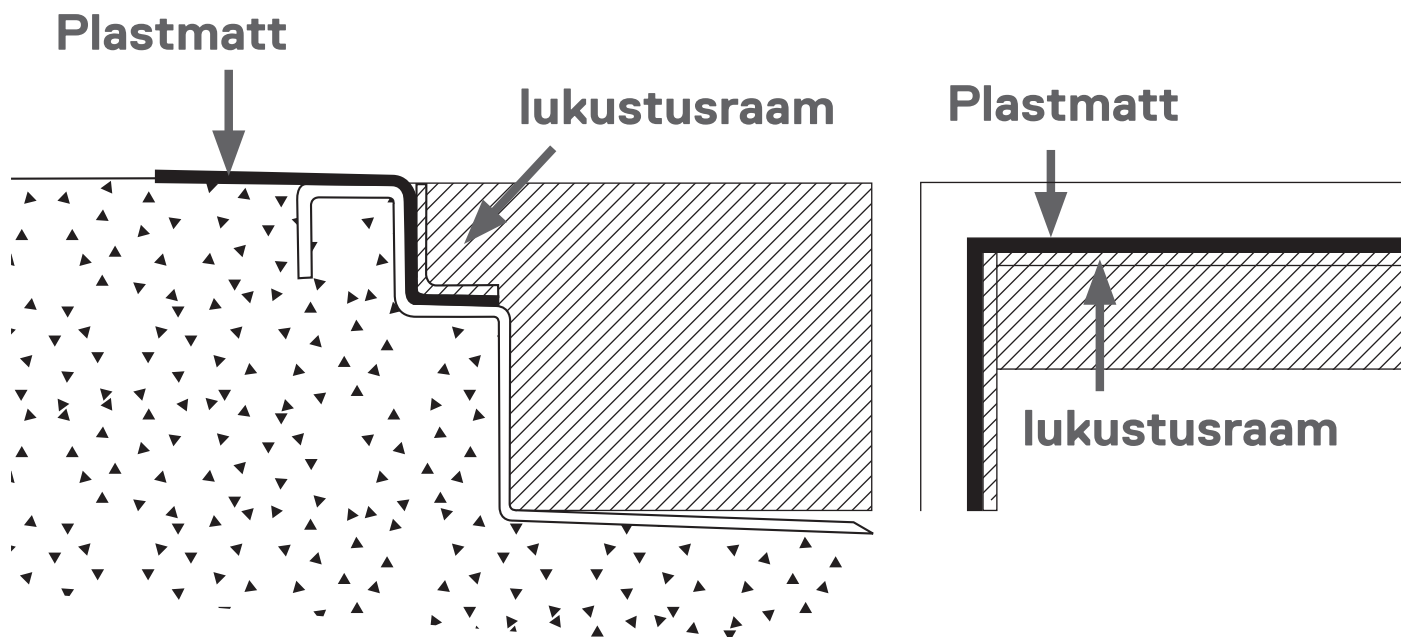


I botten av fällan finns ett \varnothing 150 mm utloppsrör som går direkt i golvbrunnen av plast. Vid monteringen av plastbrunn måste man ta hänsyn till att utloppsröret går ner cirka 20 m, vilket innebär att brunnens övre yta ligger cirka 150 mm under den färdiga golvytan.

Den övre ytan på smutsfällans matta får inte vara högre än golvnivån. Med hjälp av gripjärn kan fällan placeras på rätt höjd innan tömning.

När du gjuter golvet måste du se till att gjutmassan inte trycker in kanterna på fällan till en krök eller bucklar fällans botten. Se också till att gjutmassan inte lyfter upp fällan och att fällans sidor är horisontella i samma riktning och att det också finns gjutmassa också under fällans krage.

Plastmattan värms upp för att underlätta böjning och böjs till kanterna av fällan. Mattan måste fästas ordentligt längs fällans alla kanter, så den slutliga fastsättningen sker genom limning. Mattans spännring trycks på plats och spalten fylls med limmassa för att hålla mattan på plats och förhindra att smuts samlas. Överskottsmatta skärs av efter att mattringen har monterats.



Vanni põhjas on Ø 150 mm väljavoolutoru, mis ühendatakse otse plastist põrandatrapiga. Plasttrapi paigaldamisel tuleb jälgida, et väljavoolutoru läheks umbes 20 mm ulatuses trapi sisse, nii et trapi ülapind jääb umbes 150 mm valmis põrandapinnast madalamale.

Porivanni mati ülapind ei tohi jääda põranda tasapinnast kõrgemale. Nakkeraudade abil saab vanni enne valamist õigele kõrgusele paigaldada.

Põranda valamisel tuleb jälgida, et betoon ei suruks vanni servi ega põhja kumeraks. Jälgige ka, et betoonivalu ei tõstaks vanni üles ja et vanni servad oleks võrdselt loodis ning et betoonimass oleks ka renni äärise all.

Kuumutage plastmatti painutamise lihtsustamiseks ja painutage vanni servade külge kinni. Matt peab tugevalt ja tervikuna vanni servade külge kinnituma, sest lõplik kinnitamine tehakse liimides. Suruge mati kinnitusraam oma kohale ja täitke pragu liimimassiga, et matiraam püsiks oma kohal ja vahele ei koguneks mustust. Mati üleliigne osa tuleb pärast matiraami paigaldamist ära lõigata.